

FRÜHLING
09

NEUES AUS DER

TRACHTENSCHMIEDE

„traumi & traudi“ aktuell



TRACHT FRISUR

„Schneider-Schmied-Friseur“
Tag der offenen Werkstatt

Aufg'sperrt in Anger! 27. und 28.2.2008

Die Trachtenschmiede bedankt sich für das rege Interesse und den zahlreichen Besuch!

GELEBTES HANDWERK

Flotte Frisuren



FRISEUR ERICH / ANGER



**VIELEN
DANK
ANDREA!**

Die neue

Elisabeth Pirchheim hat Ihr Handwerk im Steirischen Heimatwerk in Graz erlernt und beschäftigt sich seit vielen Jahren als Dirndlschneiderin eingehend mit Tracht. Im Laufe der Zeit hat Sie Ihr ganz persönliches Selbstverständnis von Tracht als „tragbare Wohlfühlmode“ entwickelt. Im „Nähstübchen Elisabeth“ entstanden u.a. anerkannte Dirndl wie das Apfellanddirndl, das Kulmlanddirndl, das Stralleggerdirndl, das Kürbislanddirndl und das Hirschbirndirndl. Höchste handwerkliche Qualität,



Tragekomfort und einfühlsame Kleidsamkeit sind Ihre Erfolgsfaktoren. Für Elisabeth Pirchheim ist echte Tracht gewachsen und somit gebietsbezogen und beständig. Dennoch ist sie sehr modern. Authentische Tracht ist individuell gewählt, sorgfältig gearbeitet und vor allem eines: Sie ist schön und kleidsam. Individualität und Eingehen auf den Menschen ist entscheidend. Erst durch die innere Beziehung der Träger wird dieses zur richtigen Tracht. Sorgfältige Herstellung, gutes Material, geschmackvolle Farbauswahl und das stilvolle Zubehör machen einen Besuch in der Trachtenschmiede zum Wohlfühlerlebnis.

„Tracht kommt von tragen!“

Der neue „traumi & traudi“- Oststeirerjanker ein richtiger Kraftlack`l ist er halt.....

Franz Reithofer, der gelernte Schmied,

war viele Jahre im Dienste der Polizei (Cobra) tätig. Sein Zugang zur Tracht ist eng mit seiner Liebe zur Musik der Oberkrainer verbunden. Schneider und Schmied gehören schon immer zusammen - von den Ägyptern bis zu den Kelten, von den G`wandspangen bis zu den Silberknöpfen, Nadeln, Scheren und Gürtel.

So wie in der Trachtenschmiede, wo er auf einem uralten Amboss persönlich das Mono-gramm der Trägerin oder des Trägers des "traumi&traudi"-Oststeirerjankers auf den ersten Knopf prägt. Ein Markenzeichen aus Energie, Kraft und Beständigkeit. Gemeinsam wurde im Jänner 2009 das Wohlfühlgeschäft "Trachtenschmiede", eine gediegene



Ein handgeprägtes Monogramm am ersten Knopf ist das Markenzeichen des Oststeirerjankers.

Foto: Robert Hahn

200 m2 "Stube" eröffnet.

In der großzügigen, gut ausgestattete Werkstatt werden Dirndl, Janker, Krawatten, Blusen u.v.m. gefertigt und Änderungen rasch und professionell durchgeführt. Die Werkstatt und das Geschäft

beschäftigen mittlerweile fünf MitarbeiterInnen. Mit dem Qualitätssiegel, "G`naht in der Steiermark", garantieren wir 100% Wertschöpfung im Land und ein Höchstmaß an Perfektion und Liebe zum Handwerk.

„Der Trachtenschmied“

Fünf Paten für „G`naht in der Steiermark“

Am 30.1.2009, um 18 Uhr, wurde die neue Trachtenschmiede in Anger eröffnet und **Robert Seeger** präsentierte den rund 150 Ehrengästen die fünf Wunschpaten des grünen „traumi&traudi“-Oststeirerjankers (v.l.n.r.) : **Josefa Wilhelm, Franz Kulmer, Pfarrer Raimund Ochabauer, Ulrike Retter und Karl Schirnhofner** .



„traumi & traudi“



„traumi&traudi“- Damenjanker, kurz

Betont weiblich taillierter, eleganter Janker, in dunkelgrünem 100% Schurwolltuch (Merino extrafein), edel schwarz

eingefasst, Passepoiltaschen, zarter Stehkragen mit unverwechselbarem Ausschnitt in "traumi&traudi" Herzfasson. Fünf zarte Metallknöpfe mit persönlicher Monogramprägung am obersten Knopf. Echte Ärmelschlitze und Knopflöcher mit vier kleinen Metallknöpfen. € 369.--



„traumi&traudi“- Damenjanker, lang

Figurschmeichelnder Janker in Form eines Gehrockes, edel tailliert, in dunkelgrünem 100% Schurwolltuch (Merino extrafein),

schwarz eingefasst, schwarze Patentaschen, hoher eleganter Stehkragen mit unverwechselbarer "traumi&traudi" Herzfasson. Authentische, schlichte Jankerknöpfe mit handgefertigter Monogramprägung am obersten Knopf, echte Ärmelschlitze und Knopflöcher mit vier kleinen Metallknöpfen. € 419.--

„traumi&traudi“- Herrenjanker



Schlanke, edle Linienführung, männlich betonte Schultern und doppelte Nahtführung am Rücken, dunkelgrünes 100% Schurwolltuch (Merino

extrafein), typischer Erzherzog Johann Janker, mit kurzem Revers und Stehkragen. Vier Passepoiltaschen, fünf Metallknöpfe mit handgefertigter Monogramprägung am obersten Jankerknopf, echte Ärmelschlitze und Knopflöcher. € 479,-

„traumi & traudi“ Hochzeitsdirndl



Ein Hochzeitsdirndl aus der Trachtenschmiede ist in jedem Fall ein Unikat, in dem Sie sich Ihren ganz persönlichen Traum erfüllen. Wir garantieren beste Handwerkskunst und liebevollste Sorgfalt in der Verarbeitung. Und wir wünschen viel Glück für das Leben zu Zweit! Bürgerkleider, Dirndl und mehr!

Preis auf Anfrage!

Der grüne "traumi&traudi"-Oststeirerjanker will die typische Jankertradition der Region wiederbeleben und mit modernen Elementen, neuer Kraft und Energie aufladen. Zeitgemäß angepasste Tracht, die sich an den Bedürfnissen der Trägerinnen und Träger orientiert, ohne störende Knöpfe im Rückenbereich, mit viel Bewegungsfreiheit und passend zur Jeans genauso wie zu eleganter schwarzer Hose oder Rock.

Robert Seeger

Was wäre unsere Eröffnung gewesen, ohne die richtigen Worte eines besonderen Mannes und der Liebe zur Tracht seiner Frau!



Charmant und souverän hat er durch den Abend geführt und es war eine Freude für alle, ihn bei uns gehabt zu haben!



Vielen Dank Robert, du warst der wichtigste Geburtshelfer unseres Kraftlack'ls!

**TRACHT IST
MODERN UND
KREATIV UND
MACHT VOR
ALLEM SPASS!**

KATHI ALMER UND
JULIA THALLER



Und was sonst noch so los war...



**Fotoshooting
mit Ulli Retter
für den
Steirermonat!**

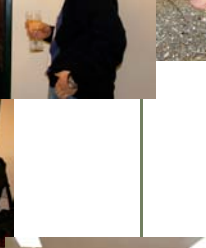


**Fischbach-Ball
großer Erfolg
für „traumi&traudi“
Jankerverlosung**



**Männerwadln
werden 40! im
Oststeirer...**

**Gute Beratung
und liebe
Gespräche...**



**Kunst mit Herbert
Mayerhofer und
Woche Chefredakteurin
Anneliese Grabenhofer**



**Und ein
Traumteam!**

**Tu nur was
Dir gut tut,
denn das
tut gut!**

Franz
Reithofer
Elisabeth Pirschheim
Ulrike Erhart



Trachtenschmiede
Anger Pirschheim und
Reithofer OG, 8184
Anger, Krausstrasse
2, Tel. 0317533606 E-Mail: elisabeth@echtedirndl.at, www.trachtenschmiede.at,
Grafik: www.guteidee.at, Fotos: Robert Hahn, J.Fetz, Nina Krok, Franz Reithofer;
Redaktion & Inhalt: Dr. Ulrike Erhart/Think pink marketing, erhart@thinkpinkmarketing.at

Menschen

dankeschön!

Die Trachtenschmiede bedankt sich ganz herzlich bei allen Partnern und Freunden für die gute Zusammenarbeit!

Otmar Almer

Posthotel Thaller

Steirerwurz'n

Gute Idee

Pfarrer Ochabauer

Gartenbau Höfler

Kulmer Fisch

Schirnhofler Fleisch

Hotel Retter

Herbert Maierhofer

Regina Friedrich

Robert Seeger

Obstbau Wilhelm

ORF Steiermark

Kleine Zeitung

Woche Weiz

Steirermonat

Grazetta

Wirtschaftskammer

ApfelLand

und alle Freunde!